

Lisa Lerner

lisa.lerner@ilteeducation.com

September 2024

Polylino

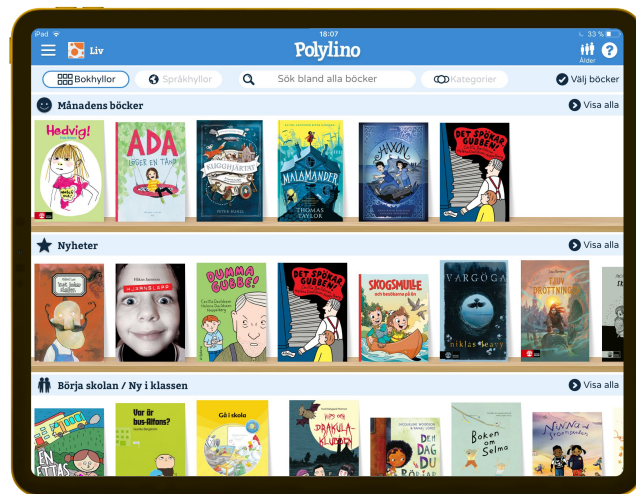


www.ilteeducation.se



Dagens agenda

- Översikt: Vad är Polylino?
- **Nyheter:**
 - sökfilter,
 - bokfrågor och uppgifter
 - betydelsebärande ord
 - läsnivåer
 - Dela på fler sätt - till ägare och medlemmar
 - läslogg och läsaktivitet
 - Hjälp och support



ILT Education

- Grundades 1990 i Sverige
- 287 av Sveriges kommuner är kunder
- marknadsledande leverantör av pedagogiska verktyg till svenska skolan
- finns i 8 länder



Alla elever har rätt till en likvärdig utbildning

Inlästa
läromedel



Polyglutt & Polylino



B BEGREPPA

 **Trovy**

Förskola

åk 1-3

åk 4-6

åk 7-9

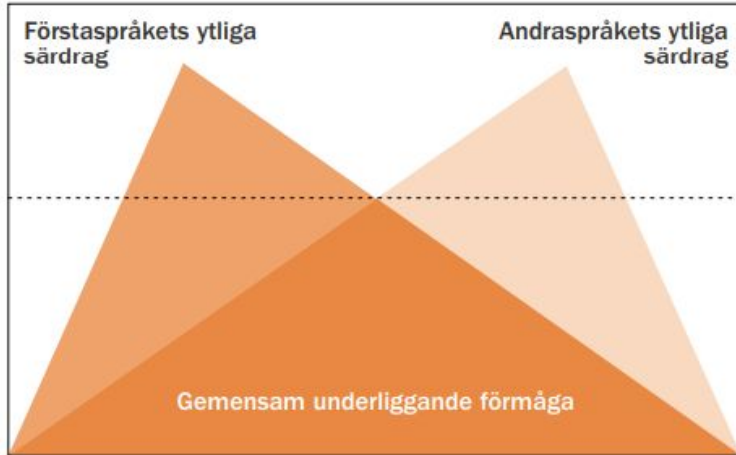
Gym/Vux



Vad är Polyino?

- En boktjänst för F-9 som främjar läsning, läsförståelse, utveckling av modersmål och flerspråkighet
- Över 7000 böcker i utbudet
- Böcker inlästa på upp till 70 språk
- Både skönlitteratur och faktaböcker
- Komplementär funktion till tryckta böcker
- Medlyssning, gemensam läsning eller enskild läsning
- Böckerna kan användas för olika tillfällen och pedagogiska syften
- Bokurvalet uppdateras kontinuerligt
- Kan användas på både surfplatta, mobil eller webb

Transspråkande / Translanguaging



Cummins, J (2017). *Flerspråkiga elever: Effektiv undervisning i en utmanande tid*. Stockholm: Natur och Kultur

- idé från språkforskaren Cen Williams (1996)
- människan använder alla språkliga resurser vid kommunikation och vid tänkandet
- flerspråkighet anses som en potentiell faktor i kunskapsinhämtning
- lärare arbetar strategiskt för att använda elevernas flerspråkiga resurser i undervisningen
- Ömsesidigt stöd mellan språken

Svensson, G (2018): *Transspråkande - bakgrund, teorier och praktiska exempel*. Skolverket



Både den tekniska sidan av läsningen och förståelsesidan tas upp, dvs den sammantagna läsförmågan. Denna inbegriper också hörförståelse. Olika läsprofiler behöver helt enkelt olika lässtöd.

- Barbro Westlund
Författare till lärarhandledningen

Konkreta tips och stöd i lärarhandledningen

- Metoder och modeller för att främja läsengagemang och läsförmåga
- Anknytning till läroplan och forskning
- Läsförståelseundervisning

Ett urval av metoder, modeller och strategier



Text-
kopplingar



Fler-
språkighet



Frågehavet



Kooperativt
lärande



Lästeater



Närläsning

<https://app.polylino.se/library?search=n%C3%A4rl%C3%A4sning>

Polylino

Vägledning till träffarna

Del 1

- Läsengagemang, Analog/Digital text och Lär känna Polyino

Del 2

- Träff 1 Läsförmågans två delar, läsprofiler
- Träff 2 Lästeater och Genrehybrid

Del 3

- Träff 1 Vägledad läsning
- Träff 2 Snurrän/Den tänkande läsaren. Frågehavet och Textkopplingar

Del 4

- Träff 1 Grafiska modellen Venndiagram
- Träff 2 RT och Berättelsestruktur

Del 5

- Träff 1 RT beskrivande text, sambandsmodell, sekvensmodell
- Träff 2 Faktastrukturpromenad och Närläsning

Del 6

- Träff 1 Genrehjul, texttyper och texttypiska drag, Cirkelmodellen
- Träff 2 Bilderbokens komplexitet och gynnande av andraspråksutveckling

Del 7

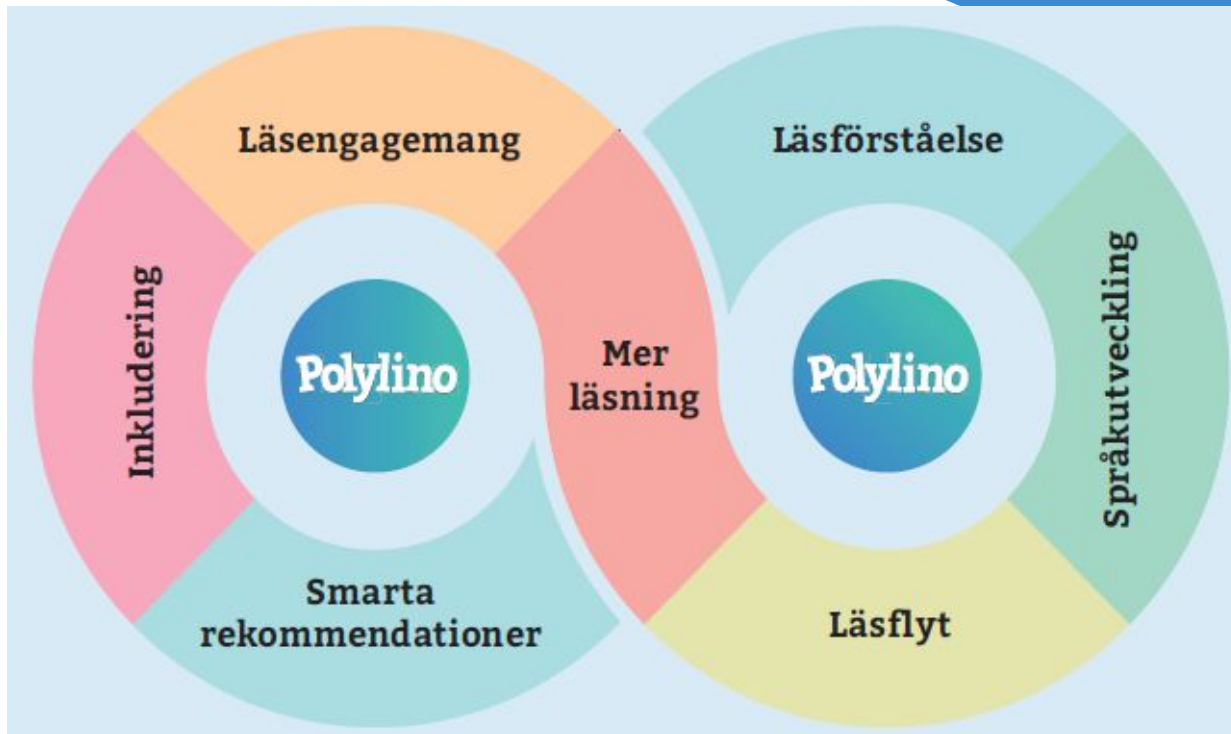
- Samverkan mellan lärare, skolbibliotek och vårdnadshavare. Utvärdering.

Läslyft

- skriven av Marie Trapp och
Katrín Olsson

- Vägledning för kollegialt lärande
- Lärmodul med träffar/workshops
- Vägledning på 7 delar/12 träffar med underlag (pdf:er, presentationer, kopieringsunderlag)
- Kopplingar till utbudet i Polyino och förslag på böcker i tjänsten
- Aktiviteter före, under och efter läsningen

Polyino



Stöd i arbetet med läsförståelse

Lärrarhandledningen av Barbro Westlund

- Metoder och modeller för att främja läsengagemang och läsförmåga
- Anknytning till läroplan och forskning
- Förslag på titlar i Polylino
- Underlag för läsförståelseundervisning



Böcker med digitala uppgifter till elever

Dela ut färdiga läsförståelsefrågor till dina elever!

- Dela ut till hela klassen eller som extra uppgift till enstaka elever
- Eleverna läser och svarar samtidigt i tjänsten, eller svarar på frågor i ett dokument som ni skriver ut
- Läraren ser elevernas digitala svar och har dem kvar på sin profil

Aktiva uppgifter



Läsläxa v 13

Aktiv

Skapad: 04/04/2023

Grupp: 4C 22/23



V 13 - Kvinnliga hjältar

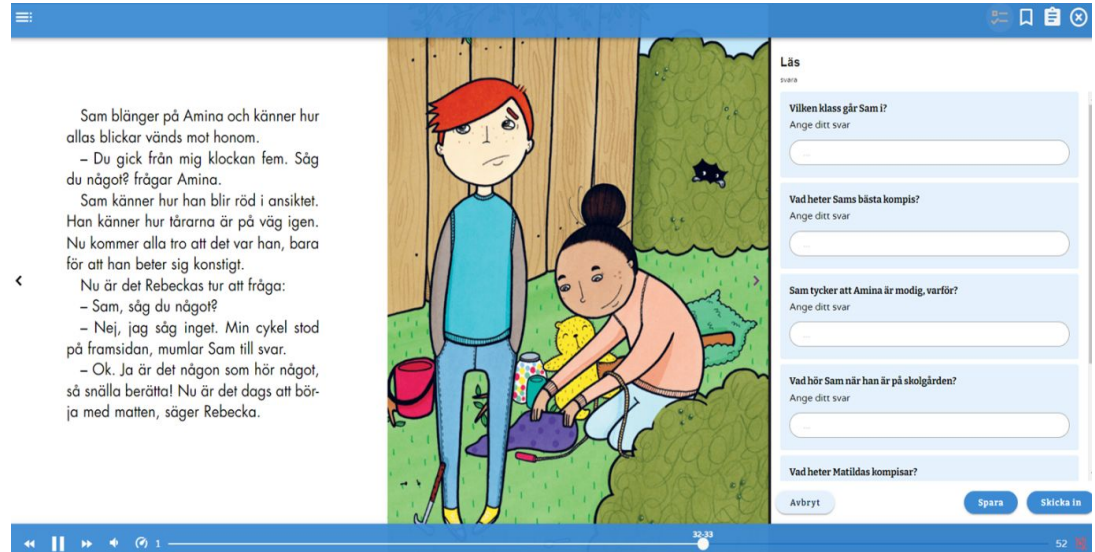
Aktiv

Skapad: 13/03/2023

Grupp: 5B 22/23

Böcker med uppgifter - Elevens vy:

- Den utdelade uppgiften finns under fliken “Uppgifter”
- Eleven har texten och frågorna i samma vy - behöver inte klicka runt
- Uppgifter finns som digitala frågor eller som Pdf. Eleven kan spara flera gånger under läsningen innan de digitala svaren skickas in.



The screenshot displays a digital reading application interface. On the left, there is a text block with a dialogue between Sam and Rebecka. In the center, an illustration shows a boy with red hair (Sam) standing and a girl with a bun (Rebecka) kneeling on the grass, painting a purple mat. On the right, a 'Läs' (Read) section contains a list of questions with input fields for answers. At the bottom right, there are buttons for 'Spara' (Save) and 'Skicka in' (Submit).

Läs

svara

Vilken klass går Sam i?
Ange ditt svar

Vad heter Sams bästa kompis?
Ange ditt svar

Sam tycker att Amina är modig, varför?
Ange ditt svar

Vad hör Sam när han är på skolgården?
Ange ditt svar

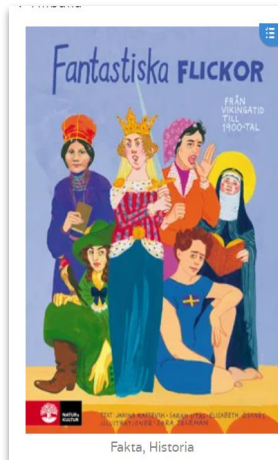
Vad heter Matildas kompisar?

Avbryt **Spara** **Skicka in**

35:38 52

Nyhet: Läsnivåer

- Finns att söka på i sökfiltret
- Läsnivå 1-9
- Även LIX-tal
- För engelska böcker:
Flesch-Kincaid skala
- Välj enligt elevens behov!
- Sätts automatiskt med hjälp av AI



Fantastiska flickor

Janina Kastevik, Sarah Utas, Elisabeth Östnäs - Natur & Kultur Allmänlitteratur

Öppna bok



Fantastiska flickor och modiga kvinnor har det funnits i alla tider. Men beroende på ställning, lagar, kultur och tradition har det varit mer eller mindre svårt att kliva fram och ta plats. Fram till slutet av 1900-talet hade kvinnor heller ingen självklar plats i historieböckerna. Den svenska historien vimlar av fantastiska flickor som mot alla od... [Visa mer](#)

Antal sidor: 100
Läslängd: 2:21:57
Illustrator: Sara Teleman
Inläsare: Lo Tamborini
ISBN: 9789127162259
Ålder: 9-12

Språk (text): Svenska

Läsnivå 7

Nedan kan du se bokens ILT-läsnivå. ILTs läsnivåer är baserade på maskininläring. Det betyder att nivån sätts automatiskt via en AI. Tryck på läs mer för att få veta mer och vilka nivåer som existerar. [Läs mer >](#)



LIX score: 32.45

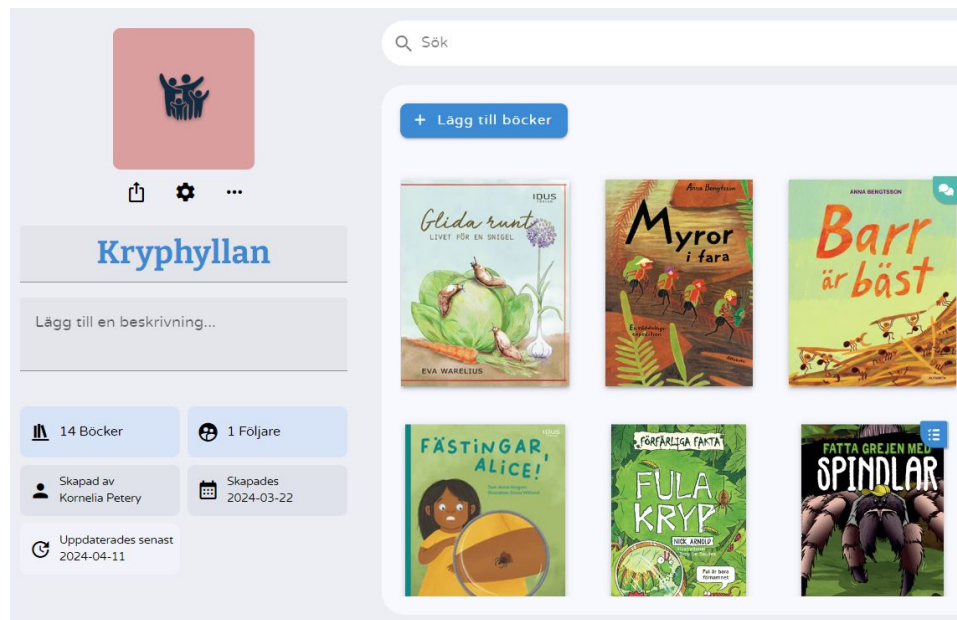
Läsbarhetsindex (LIX) är ett mått på hur avancerad en text är.

Flesch-Kincaid: 9.47

Flesch-Kincaid används på engelska texter. Ju högre poäng, desto enklare är det att förstå.

NY! - Uppdaterade bokhyllor

- Fler funktioner
- Dela dina bokhyllor med elever och kollegor
- Flera lärare som ägare av bokhyllan kan arbeta tillsammans



NY! - följ läsningen i din Läsprofil:

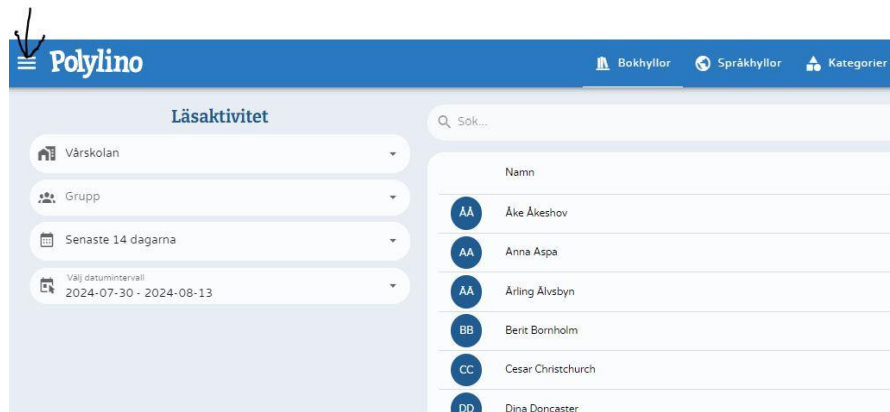
Klart:

- Se din lässtatistik direkt
- Alla kategorier och böcker
- Följ läsningen över tid



På gång:

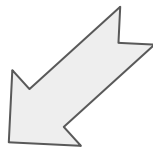
- Följ hela klassens läsaktivitet under din streckmeny :



Vi går strax in i tjänsten med fokus på:

- Filtreringsverktygen
- De olika bokhyllorna
- Skapa och dela bokhylla
- Kort om läsförståelseuppgifter
- Handledning och användarstöd

<https://app.polylino.se/>



Kom igång efteråt:

Vilket arbetsområde jobbar du med just nu?

- Skapa en **bokhylla** och namnge den
- Sök böcker utifrån tex **ämne, språk, resurser**
läsnivå
- Välj några **titlar** som passar ditt arbetsområde och lägg dem i din nya bokhylla
- **Dela** bokhyllan med en kollega - som ägare. Nu kan ni dela. bygga vidare på och använda bokhyllan tillsammans.

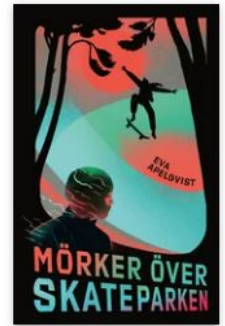
<https://app.polylino.se/>



Lektionstips - “Bokcirkel”

- Koppla till tema
- Skapa och dela bokhylla
- Syfte - För läsglädje? Bedömning?
- På en viss lektion i veckan eller varför inte på Fritids?

Deckare - Bokcirkel



Lektionstips - Sagor utan slut

1. Sagans uppbyggnad
2. Klassen läser "Sagan om snögubben och solkatten" på projektorn tillsammans.
3. Eleverna ska nu träna på att fortsätta sagan utifrån inledningen som finns i boken. (Om i skriven form: Uppgiften blir alltså att skriva ett innehåll och avslut)

<https://app.polylino.se/library?search=sagor%20utan%20slut>



Varför Polylino?



Skolans språkutvecklande
uppdrag

Läsning i digital
miljö

Träna upp läshastighet
med textmedföljning

Heterogena klassrum

Förstaspråket
lyfts

Elever med olika språk

Anpassning till språken i klassen

Läs- och
skrivsvårigheter

“Gemensam och enskild
läsning”

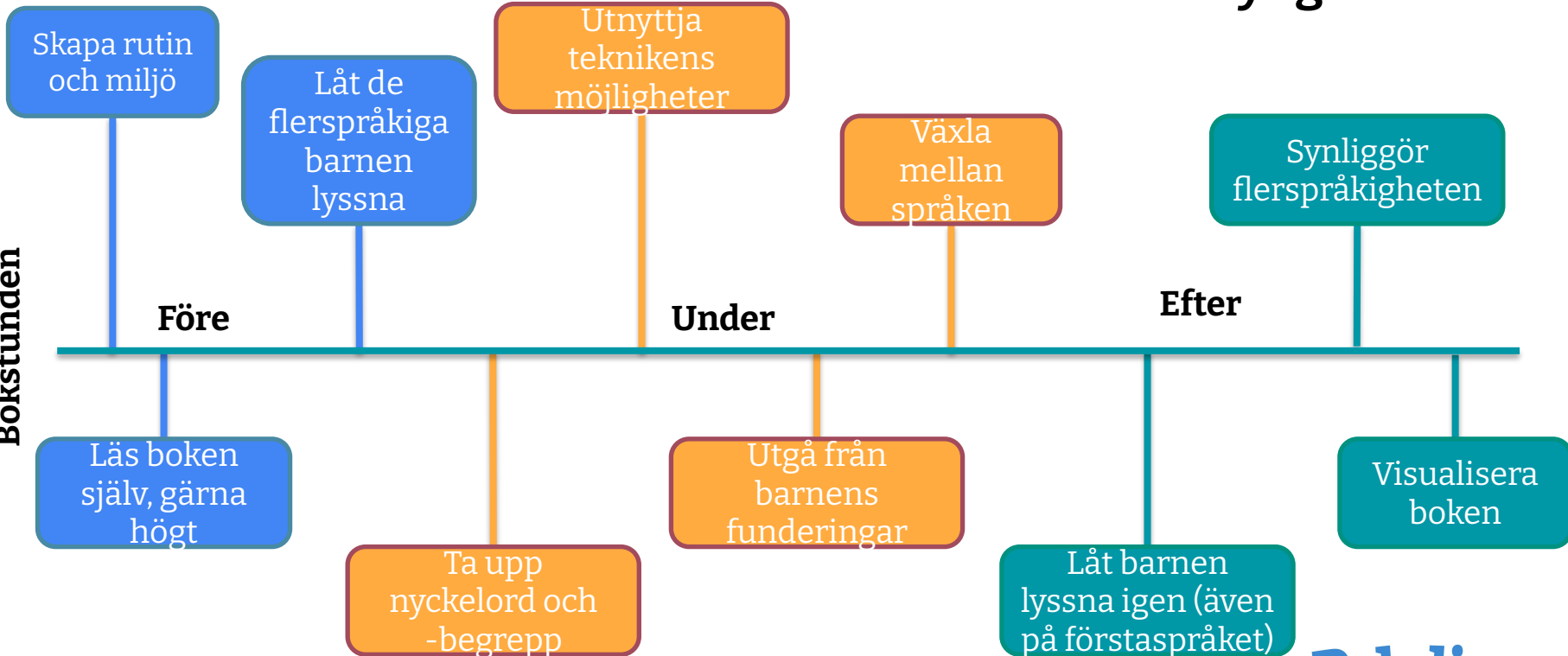
Stöd i arbetet och i klassrummet

- Dela böcker och bokhyllor - samarbete mellan olika ämnen
- Handledning och Läslyftet
- Färdiga frågor/uppgifter till många böcker
- Nyanlända/flerspråkiga elever skaffar förförståelse /stärker förståelsen genom att lyssna
- Digital läsläxa
- “Jag är klar”, “Jag har glömt boken”
- Planerat bokinköp baserat på utbudet



Bokstund för de yngsta

Bokstunden



Förslag på bokhyllor att dela med eleverna

- “Morgonhyllan” - lägg 3 böcker i hyllan varje morgon och låt eleverna välja när de kommer in i klassrummet - startaktivitet (gemensam eller enskild läsning)
- “Läsläxa” - välj böcker med läsförståelsefrågor och dela med eleverna
- Temabokhylla - ämnesöverskridande samarbete mellan ämnen
- “Vecka 10-15” - böcker som passar till det aktuella arbetsområdet, både skönlitteratur och faktaböcker
- “Lästräning” - plocka ihop böcker för elever som behöver extra träning och dela bokhyllan med bara dem. Informera VH om bokhyllan så att de även kan träna hemma
- “Vad ska jag läsa?” - plocka ihop böcker för elever som du vet vill läsa mer och dela bokhyllan med bara dem

🌟 Morgonhyllan



Tips: Samma bok på två språk - Svenska/Engelska



LÄS på svenska
LYSSNA på engelska



Redovisa



LÄS på engelska
LYSSNA på engelska

LYSSNA på svenska
SÄG på engelska

ORD och MENINGAR



Hitta ORD



Polylino

Tips för **temaarbete** med Polylino

- Välj några relevanta böcker från utbudet (rätt årskurs, ämne, textspråk och ljudspråk)
- Dela in eleverna i grupper
- Dela olika böcker inom temat med eleverna - varje grupp läser varsin bok
- Låt eleverna bestämma sättet de vill läsa boken på (läsa och lyssna, lyssna på förstaspråket först, läsa tyst i den tryckta boken osv)
- Bestäm ett lässchema (när och hur läser vi? Varför just då och så här?)
- Ge läsning som hemläxa i Polylino om det går sakta, involvera v.h
- Låt grupperna föra läslogg med läsförståelsefrågor (underlag)
- Avslutande bedömningsuppgift: varje grupp håller presentation om boken inför klassen

Vill du hjälpa till att utveckla våra utbildning och utvärdera dagens pass?.Scanna QR-koden med din telefons kamera-app eller använd länken. Det är anonymt och tar bara en minut.



<https://tinyurl.com/webinar2324>

Utvärdering



Hjälp oss att utveckla våra utbildningar och utvärdera dagens pass! Tar en minut. Scanna QR-koden med din telefon eller följ länken i chatten.

<http://tinyurl.com/SEHT24>

Tack för idag och lycka till!

ILT support med användarstöd och feedbackformulär

Hur kan vi hjälpa dig?

Sök efter hjälpartiklar

SÖK



Polylino



Polyglutt



Polyglutt Home
Access



Begreppa



Inlästa
läromedel



Fonologia



08-556 115 50

kundsupport@ilteducation
.com Öppettider helgfria
vardagar 8:00-16:30



ILT Utbildning

www.ilteducation.com

Polylino

Tack för idag!



#ilteeducation
#polylinoskola



Namn:

.....@ilteeducation.com



Hur och när arbetar du med **böcker** i klassrummet?

En gemensam
eller lugn
stund

Mysigt &
kul

Lära sig

Jobba med
känslor

Lästräning

Skapa nya
samtalsämnen

Öka
inlärningsförmågan

Utveckla
språket

Skapa
läslust

Fördjupa förståelsen
för det okända

Jobba med
koncentrations-
förmågan

Skolans läroplan

[Utbildningen] ska främja elevernas fortsatta lärande och kunskapsutveckling med **utgångspunkt i elevernas bakgrund, tidigare erfarenheter, språk och kunskaper.**

Undervisningen ska ta tillvara **elevernas nyfikenhet** och ge dem möjlighet att utveckla sitt intresse för och sin **förmåga att kommunicera med tal- och skriftspråk** genom att ge dem möjligheter att **läsa, lyssna på samt skriva och samtala** om såväl skönlitteratur som andra typer av texter och händelser

Språk, lärande och identitetsutveckling är nära förknippade. Genom **rika möjligheter att samtala, läsa och skriva** ska varje elev få utveckla sina möjligheter att kommunicera och därmed få tilltro till sin språkliga förmåga.

har fått kunskaper om och insikt i det **svenska, nordiska och västerländska kulturarvet** samt fått grundläggande kunskaper om de **nordiska språken**, [...] **de nationella minoriteternas** [...] kultur, språk, religion och historia,

Hur kan man använda Polylino?

Läsläxa och läsa hemma
tillsammans med föräldrar

Textsamtal

Faktaböcker i olika
ämnen

Upptäcka och lära om nya
språk, kulturer, ämnen

Lästräning, läsinlärning

Språkutveckling och
integration

Träna läsförståelse

Lyssna

Högläsning

Bänkbok



Mer stöd i klassrummet

- Läsförståelsefrågor
- Tilldela uppgifter
- Lektionsplaneringar och tips
- QR-koder



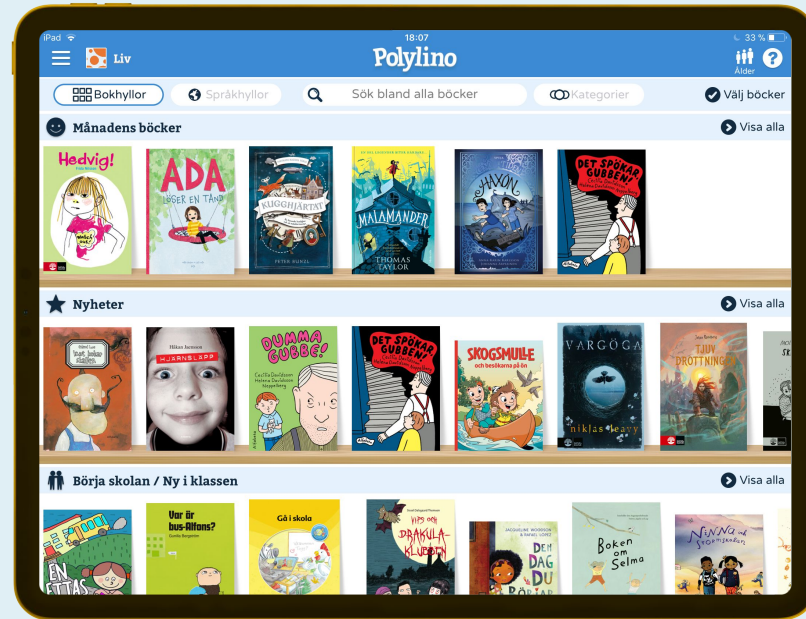
Flerspråkiga elevgrupper

- Lyssna individuellt
- Tillsammans på olika språk
- Ta upp begrepp/nyckelord på svenska och andra språk
- Använd TAKK-filmer

Läslyft med Polylino

- Lärmodul för kollegialt lärande
- Fördjupa arbetet med att stärka elevernas läsförmåga utifrån lärarhandledningen i Polylino.
- ca 12 veckor, varvar teori och praktik
-

Låt oss titta på tjänsten!



Lektionstips!



Exempel: Berättelseansiktet



Diskutera

Fyll i
nyckelord i
ansiktet
tillsammans

...tid & ställe
...huvudpersoner
...problem
...händelser

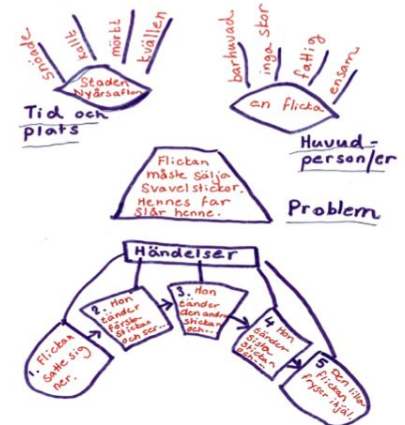
Läs/lyssna
på sagan

Återberätta

Berättelseansikte "glad"



Figur 11a: Berättelseansiktet



Figur 11b: Berättelseansiktet tillämpat på Flickan med svavelstickorna

Textsamtal om bilderböcker

- Var det något i boken du tyckte särskilt mycket om?
- Var det något i boken du inte gillade?
- Var det någon bild i boken du skulle vilja prata mer om?
- Var det något i boken du tyckte var konstigt?
- Vilken känsla gav boken?
- Vilken känsla är det i bilderna?
- Har du varit med om något liknande som det som händer i boken?
- Skulle du vilja vara kompis med någon i boken?



Exempel: Moderna språk



LÄS på svenska
LYSSNA på tyska



Redovisa



LÄS på tyska
LYSSNA på tyska

LYSSNA på svenska
SÄG på tyska

ORD och MENINGAR



Hitta ORD



TYSKA

Exempel: Bok utan text



Titta i boken och diskutera i par

Diskutera omslaget



Skriv en egen berättelse

...om omslaget!
...om valfritt avsnitt i boken!
...om vad som händer sedan!

Rita eller illustrera din berättelse



Redovisa